

SRB/MNE HR/BIH Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

#### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: Svetilja vodonepropusna M205610 48W LED  
Radni napon: 220-240V/50-60Hz,  
Izvor svetla: SMD LED 6500K 5800lm,  
Stepen zaštite: IP 65  
(6- Apsolutna zaštita od prodora prašine  
5- Zaštita od mlaza vode (voda iz creva pod bilo kojim uglom))  
Temperatura okoline: -20 – +40°C, Vlažnost: 10% – 90%

#### VAŽNO UPOZORENJE:

- Pre montiranja pažljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga.
- Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice.
- Pre instaliranja proveriti vodove struje.
- Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija.
- Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje.
- Ne koristiti svetiljku bez transparentnog poklopca, ukoliko bi se transparentni poklopac oštetio, kupiti deo i zameniti novim.
- Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu.
- Razdaljina između svetiljke i ostalih predmeta mora biti minimum 0,5m.
- Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

#### INSTALACIJA:

1. Raspakovati svetiljku.
2. Prikvačiti telo svetiljke za plafon šrafovanja.
3. Nakon što ste utvrdili da je glavni dovod struje isključen, provući kabl kroz ulazni otvor i povezati ispravno kablove pomoću klema.
4. Montirati zaštitni poklopac na telo vodonepropusne svetiljke i pričvrstiti držačima.
5. Postaviti transparentni poklopac na telo vodonepropusne svetiljke i pričvrstiti kopčama koje se nalaze u kompletu sa svetiljkom.
6. Pritisnuti kopče napred dok se ne nameste u ležište.
7. Lampa je spremna za rad. Uključiti osigurač.

#### ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom odoškom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.



#### Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.  
Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog neispravne montaže ili neadekvatnog korišćenja

SRB/MNE HR/BIH

#### LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

1. moguće koristiti u unutrašnjim i spoljnim uslovima
2. tip zaštite otpornost na vlagu
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne budete gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. integrisani LED
12. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

SLO

#### NAVODILO ZA UPORABO

#### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: Svetilka vodoodporna M205610 48W LED  
Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz,  
Izvor svetlobe: SMD LED 6500K 5800lm,  
Stopnja zaštite: IP 65 (6- Apsolutna zaštita pred vdorom prahu,  
5- Zaštita pred curki vode (voda iz cevi pod kotlom))  
Temperatura okolice: -25 – +40°C, Vlažnost: 10% – 90%

#### VAŽNO OPOROZILLO:

- Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite.
- Izdelek mora montirati usposobljena oseba.
- Pred montažo preverite električne vode.
- Isključite varovalko. Izdelek ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža.
- Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje.
- Ne uporabljajte svetilke brez prozornega pokrova. V primeru poškodbe pokrova je pokrov potrebno zamenjati.
- Luč je namenjena samo uporabo v zaprtih in odprtih prostorih.
- Razdalja med svetilko in ostalimi objekti mora biti najmanj 0,5m.
- Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci,
- osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

#### MONTAŽA:

1. Odpakirajte svetilko.
2. Pritrdite telo svetilke na zid z vijaki.
3. Poskrbite da je glavni dovod elektrike izključen, nakar povlecite kabel skozi vhodno odprtino in povežite s pomočjo objemk.
4. Montirajte zaščitni pokrov na telo vodoodporne svetilke in pričvrstite z nosilci.
5. Postavite transparentni pokrov na telo vodoodporne svetilke in pričvrstite z nosilci, ki so priloženi v kompletu z svetilko.
6. Pritisnite nosilci naprej dokler se ne namestojo v ležišče.
7. Svetilka je pripravljena za uporabo. Vključite varovalko.

#### VZDRŽEVANJE:

Pre čišćenja izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čišćenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno staklo razbije, zamenjajte zaščitno staklo ali zamenjajte celotno svetilko.

#### Navodila za zaščito okolja

Izdelek po uporabnem roku nesemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršnekoli način ali uporabe, kakor so prevod, priredba ali spreminjanje izvirni teksta ali znakov brez dovoljenja. Vsa pravica pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.  
Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

SLO

#### SIMBOLI:

1. tip zaštite - odporno na vlagu
2. odpornost na vlagu
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljavo telesa in drugih predmetov
4. odstranite izololjuz kot je prikazano na slici
5. pazite da med montiranjem ne vrtnete kjer so električni vodi
6. pazornosti, ne umrstiti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. PRVA stopnja zaštite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke, ki jih uporabljajo izdelek
12. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

MK

#### УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

#### ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: Водоодпorna светилка M205610 48W LED  
Работен напон: 220-240V/50-60 Hz,  
Извор на светлина: SMD LED 6500K 5800lm,  
Степен на заштита: IP 65 (6- Аpsolutна заштита против навлегувањето на прашина,  
5- Заштита од силна вода (вода од creва под секој агол))  
Температура на околина: -20 – +40°C, Влажност: 10% – 90%

#### ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

- Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го
- Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице.
- Пред инсталација проверете ги водовите за струја.
- Исклучете го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата
- Користете само жици за поврзување кои одговараат.
- Не користете светилка без транспарентен капаk, доколку транспарентниот капаk се оштети, заменете го со нов.
- Лампата е наменета за внатрешна и надворешна употреба.
- Оддалеченоста помеѓу светилката и останатите предмети мора да биде минимум 0,5m.
- Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца,
- лица со намалени физички, сезилни или ментални способности.

#### ИНСТАЛАЦИЈА:

1. Отпакувајте ја светилката.
2. Прикачете го телото на светилката за плафок со шrafoви.
3. Откако утврдите дека главниот довод на струја е исклучен, провлетчете го кабелот низ леникот отвор и поврзете ги исправно каблите со помош на клеми.
4. Монтирајте го заштитниот капаk на телото на водоотпорната светилка и прицврстете ги со држачите.
5. Ставете транспарентен капаk на телото на водоотпорната светилка и прицврстете со копчиња кои се наоѓаат во комплет со светилката.
6. Пritisнете го копчето напред додека не се namesti во лежиштето.
7. Лампата е спремна за работа. Вклучете го осигурувачот.

#### ОДРЖУВАЊЕ:

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течнoста да не дојде во додир со електричните делови. Не користете светилка без сигурносно стakло, ако се заштитно стakло оштетување на светилка замените или инсталирајте ново заштитно стakло!

#### Информации за заштита на животна средина

Оваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не презема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

MK

#### ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

1. Лампата може да се користи и за надворешна употреба
2. Не користете во купатило или други влажни простори
3. Минимална дозволена оддалеченост помеѓу расветното тело и други предмети
4. Исклучувајте ја инсталацијата како на сликата
5. Внимавајте при монтажа на расветното тело да не дупнете каде што се струјните водови
6. Обрните внимание да не дојде до вкрстување на жиците при поставување
7. Доколку се монтира на разводна кутија, покlopот поставите го пред монтажа
8. Поврзување да се врши само со директен приклучок на електричната мрежа
9. ПРВ степен на заштита
10. Правилно поставување на расветното тело
11. Тип на LED сијалница која ја користи расветното тело
12. Дополнителна опрема неопходна за монтирање-во комплет со производот

MITEA®  
LIGHTING  
www.mitealighting.com

Trgovina Matejić d.o.o.  
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
tel./fax.: +381 37 44 71 70  
e-mail: info@matejic.rs



ENERG

Mitea Lighting

M205610

A

B

C

D

E

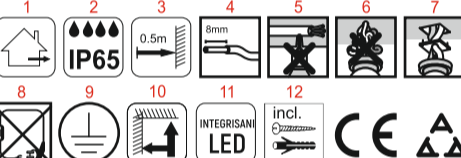
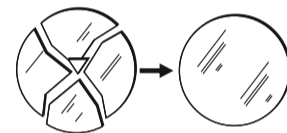
F

G

E

48  
kWh/1000h

2019/2015



GR

#### Τεχνικά χαρακτηριστικά::

Μοντέλο: M205610 48W LED  
Τύση λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz,  
Πηγές φωτός: SMD LED 6500K 5800lm,  
Βαθμός προστασίας: IP 65  
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20 – +40°C

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο.

Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σφραγισμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδικής προστασίας. Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγίσετε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ το προϊόν προορίζεται για εξωτερική και εσωτερική χρήση.

#### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύψετε το προϊόν. Το προϊόν είναι με αντικαταστάσιμο πάγo.

#### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατέψτε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας. Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοστήμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακύκλωσης/ ερυδωτέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντρα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπροσωπού μέμ.

#### ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ

Άμελεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει γχ, πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αήλες ζημιές. Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μεταφραση, μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

#### TECHNISCHE DATEN:

Modell: M205610 48W LED  
Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz,  
Lichtquelle: SMD LED 6500K 5800lm,  
Schutzniveau: IP65,  
Umgebungstemperatur: -20 – +40°C

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.  
Das Produkt enthält austauschbare Eisröhrchen

#### MONTAGE

Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlusleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Das Rohr ist für den Innen- und Außenbereich vorgesehen

#### BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt verfügt über austauschbare Eisrohre, die Sie austauschen können.

#### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschildlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammelpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

#### ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

